

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 11-19045 / 105631  
Emmi Milch AG, 6252 Dagmersellen  
Verpackung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19283 / 105830  
Collano Services AG, 6206 Neuenkirch  
Produktion / Polymerisation  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-19309 / 109249  
Pasta Röthlin AG, 6064 Kerns  
Produktion  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19344 / 103299  
Taufert AG, Betriebsstätte Klus, 4710 Klus  
Sandstrahlen und Malerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
25 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19345 / 105830  
Collano Services AG, 6206 Neuenkirch  
Klebstoffproduktion PUR  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19366 / 109370  
Continental Suisse SA, 4623 Neuendorf  
Verlad: rechtzeitige Bereitstellung von Reifen für den Transport  
besonderes Konsumbedürfnis  
30 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

- 11-19383 / 105675  
4B Fenster AG, 6281 Hochdorf  
Produktion  
dringendes Bedürfnis  
80 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19544 / 104426  
Schwarz AG Feinblechtechnik, 5303 Würenlingen  
ganze Produktion  
dringendes Bedürfnis  
40 M, 2 F  
01.11.2011–31.10.2014 (Neuerteilung)
- 11-19550 / 112577  
WITTENSTEIN AG, 7214 Grösch  
Produktion Zahnstangen  
dringendes Bedürfnis  
10 M  
17.10.2011–30.09.2014 (Neuerteilung)
- 11-19551 / 103687  
Woertz AG, 4434 Hölstein  
Metall- und Blechbearbeitung, Montageabteilungen, Hochregal- und  
Langgutlager  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
26 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19554 / 110516  
Lustenberger & Dürst AG, 6333 Hünenberg See  
Vorverpackung (Teilzeit-Angestellte)  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
3 M, 5 F  
01.12.2011–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 11-19308 / 109249  
Pasta Röthlin AG, 6064 Kerns  
Packerei  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19553 / 107138  
Aktiengesellschaft Cilander, 9100 Herisau  
Färberei, Appretur, Fertigwaren  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M, 1 F  
01.01.2011–31.01.2014 (Änderung)

### **Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 11-19391 / 105911  
Steeltec AG, 6021 Emmenbrücke 1  
Werk 1: Rohmateriallager, Beizerei, Produktion, Spedition  
Werk 2: Rohmateriallager, Produktion, Spedition, Eurolager  
Werk 3: Schleiferei, Components Production  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
290 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 11-19468 / 109132  
Galliker Transport AG, 6246 Altishofen  
LC 1 / LC 2 / LC 3; Chauffeure / Lagermitarbeitende  
besonderes Konsumbedürfnis  
130 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 11-19467 / 109132  
Galliker Transport AG, 6246 Altishofen  
LC 2 Food / LC 3 Tiefkühlager; Chauffeure / Disponenten / Lagermitarbeitende  
besonderes Konsumbedürfnis  
25 M, 5 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-19506 / 111593  
KPMG AG, 8004 Zürich  
IT Services: Wartungsarbeiten an den Systemen  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
25 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19545 / 103817  
ALSTOM (Schweiz) AG, 5242 Birr  
Hydro Fabrik  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
50 M, 29 F  
01.11.2011–31.07.2014 (Neuerteilung)

- 11-19549 / 110981  
Uster Technologies AG, 8610 Uster  
Information Technology: Wartungsarbeiten in vereinbarten Zeitfenstern – in der Regel ein mal pro Monat  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
01.11.2011–31.12.2014 (Neuerteilung)
- 11-19552 / 107342  
Aktiengesellschaft Cilander, 9230 Flawil  
Beschichtung Vorwerk (als Teil von Bleicherei und Mercerisation)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.10.2011–31.12.2012 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 11-19343 / 109403  
ALSO Schweiz AG, 6032 Emmen  
Informatik-Abteilung: Störungsbehebung Informatiksysteme  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19546 / 111499  
ASA-Service AG, 9015 St. Gallen  
Rohrreinigung / Winterdienst  
besonderes Konsumbedürfnis  
12 M  
01.11.2011–31.10.2014 (Erneuerung)
- 11-19547 / 105007  
MIBAG Property + Facility Management AG, 8048 Zürich  
Intervention in Notfällen in den Kantonen AG, GR, SZ, SG, ZG und ZH  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
01.12.2011–30.11.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-19548 / 103889  
Ernst Kneuss Geflügel AG, 5506 Mägenwil  
Technik & EDV: Störungbehebung und Notfallinterventionen  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
16 M  
01.11.2011–31.10.2014 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 11-19392 / 105911  
Steeltec AG, 6021 Emmenbrücke 1  
Anlagenunterhalt in den Werken 1 bis 3, inkl Mitarbeiter  
der Firma Gebrüder Meier AG, 6021 Emmenbrücke  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 11-19469 / 109132  
Galliker Transport AG, 6246 Altishofen  
Ganzer Betrieb, Büros und Verwaltung  
besonderes Konsumbedürfnis  
700 M, 110 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-19472 / 112559  
UBS AG, 8098 Zürich  
Global Asset Management Equities  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 3 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)**

- 11-19286 / 103142  
Michel Präzisionstechnik AG, 2540 Grenchen  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
50 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19287 / 103142  
Michel Präzisionstechnik AG, 2540 Grenchen  
Abteilung Montage und Hartdrehen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
66 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

### *Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

29. November 2011

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit